

Šis dokuments ir izveidots vienīgi dokumentācijas nolūkos, un iestādes neuzņemas nekādu atbildību par tā saturu

► **B**

EIROPAS PARLAMENTA UN PADOMES REGULA (ES) Nr. 692/2011

(2011. gada 6. jūlijs)

attiecībā uz Eiropas statistiku par tūrismu un ar ko atceļ Padomes Direktīvu 95/57/EK

(Dokuments attiecas uz EEZ)

(OV L 192, 22.7.2011., 17. lpp.)

Grozīta ar:

Oficiālais Vēstnesis

	Nr.	Lappuse	Datums	
► <u>M1</u>	Komisijas Deleģētā regula (ES) Nr. 253/2013 (2013. gada 15. janvāris)	L 79	5	21.3.2013.



**EIROPAS PARLAMENTA UN PADOMES REGULA (ES) Nr.
692/2011**

(2011. gada 6. jūlijs)

**attiecībā uz Eiropas statistiku par tūrismu un ar ko atceļ Padomes
Direktīvu 95/57/EK**

(Dokuments attiecas uz EEZ)

EIROPAS PARLAMENTS UN EIROPAS SAVIENĪBAS PADOME,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienības darbību un jo īpaši tā 338.
panta 1. punktu,

ņemot vērā Eiropas Komisijas priekšlikumu,

pēc leģislatīvā akta projekta nodošanas dalībvalstu parlamentiem,

saskaņā ar parasto likumdošanas procedūru ⁽¹⁾,

tā kā:

- (1) Eiropadome 2007. gada 14. decembra prezidentūras secinājumos uzsvērusi tūrisma izšķirošo nozīmi izaugsmes sekmēšanā un darba vietu radīšanā Savienībā un aicinājusi Komisiju, dalībvalstis, nozari un citas ieinteresētās personas apvienot spēkus, lai savlaicīgi īstenotu ilgspējīgas un konkurētspējīgas Eiropas tūrisma nozares programmu.
- (2) Savienības tūrisma nozarei ir nozīmīga vieta dalībvalstu ekonomikā, ņemot vērā tūrisma aktivitāšu lielo nodarbinātības potenciālu. Lai novērtētu tās konkurētspēju, jāgūst plašākas zināšanas par tūrisma apjomu, tā īpašībām, tūristu kontingentu, tūrisma izdevumiem un ieguvumiem dalībvalstu ekonomikai.
- (3) Vajadzīgi ikmēneša dati, lai novērtētu sezonālo ietekmi, kādu uz tūristu izmitināšanas jaudu atstāj pieprasījuma sezonālais raksturs, un tādējādi palīdzētu valsts iestādēm un uzņēmējiem izstrādāt piemērotākas stratēģijas un politiku atpūtas sezonas amplitūdas un tūrisma aktivitāšu paplašināšanai.
- (4) Tūrisma nozarē Eiropā lielākoties darbojas mazie un vidējie uzņēmumi (MVU), kuru stratēģiskais nozīmīgums Eiropas tūrismā nav saistīts tikai ar to nozīmi ekonomikā un būtisko potenciālu nodarbinātības pieaugumā. Tie nodrošina arī pašvaldību stabilitāti un labklājību, garantējot viesmīlību un vietējo identitāti, kas ir raksturīgas tūrisma iezīmes Eiropas reģionos. MVU lielums ir faktors, kura dēļ būtu jāapsver MVU administratīvais slogs un jāievieš robežvērtību sistēma, lai apmierinātu lietotāju vajadzības, vienlaikus samazinot informācijas sniegšanas slogu personām, kas ir atbildīgas par statistikas datu sniegšanu, īpaši MVU.

⁽¹⁾ Eiropas Parlamenta 2011. gada 6. aprīļa nostāja (*Oficiālajā Vēstnesī* vēl nav publicēta) un Padomes 2011. gada 21. jūnija lēmums.

▼B

- (5) Tūristu ieradumu mainīgā būtība, kopš stājusies spēkā Padomes Direktīva 95/57/EK (1995. gada 23. novembris) par statistiskās informācijas apkopošanu tūrisma jomā⁽¹⁾, ko raksturo īso ceļojumu un vienas dienas braucienu nozīmes pieaugums, kurš daudzos reģionos un valstīs ir būtisks ieguldījums ienākumu gūšanā no tūrisma, neīrēto un mazo izmitināšanas uzņēmumu nozīmes palielināšanās un interneta īpatsvara pieaugums tūristu ieradumos veikt rezervēšanu un tūrisma nozarē kopumā, nozīmē, ka tūrisma statistikas datu sagatavošana būtu jāpielāgo.
- (6) Lai, pamatojoties uz starptautiski pieņemto tūrisma satelītkontu sistēmu, kurā tiek atspoguļota tūrisma ietekme uz ekonomiku un darba vietām, novērtētu tūrisma makroekonomisko nozīmi dalībvalstu ekonomikā, jāuzlabo tūrisma pamatstatistika, lai tā būtu pieejama, pilnīga un visaptveroša un derētu datu apkopšanai šādiem kontiem un, ja Komisija uzskatīs par nepieciešamu, – tiesību akta priekšlikuma sagatavošanai par saskaņotu tabulu nosūtīšanu tūrisma satelītkontiem. Tāpēc jāatjaunina tās juridiskās prasības, kas patlaban izklāstītas Direktīvā 95/57/EK.
- (7) Lai izpētītu galvenos sociālos un ekonomiskos jautājumus tūrisma nozarē, īpaši jaunākās tendences, kas prasa īpašu izpēti, Komisijai nepieciešami mikrodati. Tūrismam Savienībā raksturīga lielākoties iekšzemes tūrisma dimensija; tas nozīmē, ka mikrodati, kas iegūti, izmantojot saskaņoto Eiropas statistiku par izejošā tūrisma pieprasījumu, šobrīd jau ir avots, no kura iegūst statistikas datus par iekšzemes tūrisma pieprasījumu attiecībā uz galamērķa dalībvalsti, neuzliekot papildu slogu un šādi izvairoties no dubultas tūrisma plūsmu uzskaites.
- (8) Sociālais tūrisms dod iespēju pēc iespējas daudziem cilvēkiem piedalīties tūrismā, un turklāt tas var dot ieguldījumu sezonālā ietekmes mazināšanā, Eiropas pilsonības jēdziena stiprināšanā un – papildus atsevišķu vietējo ekonomiku attīstībai – arī reģionālās attīstības veicināšanā. Lai izvērtētu dažādu sociāli demogrāfisko grupu līdzdalību tūrismā un uzraudzītu Savienības programmas sociālā tūrisma jomā, Komisijai nepieciešami regulāri dati par līdzdalību tūrismā un minēto grupu uzvedību tūrisma jomā.
- (9) Atzīta Savienības mēroga sistēma var palīdzēt nodrošināt uzticamus, detalizētus un salīdzināmus datus, kas savukārt ļaus veikt tūrisma piedāvājuma un pieprasījuma struktūras un attīstības pienācīgu uzraudzību. Savienības mērogā ir būtiski nodrošināt metodoloģijas, definīciju, kā arī statistikas datu un metadatu programmu pietiekamu salīdzināmību.

⁽¹⁾ OV L 291, 6.12.1995., 32. lpp.

▼B

- (10) Eiropas Parlamenta un Padomes Regulā (EK) Nr. 223/2009 (2009. gada 11. marts) par Eiropas statistiku ⁽¹⁾, kas kalpo par šīs regulas atsaucē kopumu, paredzēts, ka statistika ir jāvāc, ievērojot augstus taisnīguma, ticamības, objektivitātes, zinātniskās neatkarības, izmaksu lietderības un statistikas konfidencialitātes standartus.
- (11) Saskaņā ar šo regulu statistikas iestādēm valstu un Savienības mērogā Eiropas statistikas sagatavošanā un izplatīšanā būtu jāņem vērā principi, kas izklāstīti Eiropas Statistikas prakses kodeksā, kuru 2005. gada 24. februārī pieņēma Statistikas programmu komiteja un kurš ir pievienots Komisijas 2005. gada 25. maija Ieteikumam par valstu un Kopienas statistikas iestāžu neatkarību, integritāti un atbildību.
- (12) Lai ņemtu vērā ekonomikas, sociālo un tehnikas attīstību, Komisijai būtu jādeleģē pilnvaras pieņemt aktus saskaņā ar Līguma par Eiropas Savienības darbību 290. pantu attiecībā uz datu nosūtīšanas termiņu un pielikumu pielāgošanu, izņemot tos pielikumus, kas attiecas uz pieprasīto datu sniegšanu pēc izvēles un jomas ierobežošanu, kā noteikts pielikumos. Komisija būtu arī jāpilnvaro pielāgot definīcijas izmaiņām starptautiskajās definīcijās. Ir īpaši svarīgi, lai Komisija, veicot priekšdarbus, rīkotu atbilstīgas apspriešanās, tostarp ar ekspertiem. Komisijai, sagatavojot un izstrādājot deleģētos aktus, būtu jānodrošina vienlaicīga, savlaicīga un atbilstīga attiecīgo dokumentu nosūtīšana Eiropas Parlamentam un Padomei.
- (13) Lai nodrošinātu vienādus nosacījumus šīs regulas īstenošanai, būtu jāpiešķir īstenošanas pilnvaras Komisijai, un tās būtu jāizmanto saskaņā ar Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (ES) Nr. 182/2011 (2011. gada 16. februāris), ar ko nosaka normas un vispārīgus principus par dalībvalstu kontroles mehānismiem, kuri attiecas uz Komisijas īstenošanas pilnvaru izmantošanu ⁽²⁾.
- (14) Ņemot vērā to, ka šīs regulas mērķi, proti, izveidot kopēju satvaru salīdzināmu un visaptverošu Eiropas tūrisma statistikas datu izstrādei, sagatavošanai un izplatīšanai, nevar pietiekami labi sasniegt atsevišķās dalībvalstīs, jo nav vienotu statistikas elementu un kvalitātes prasību un nav pārredzamas metodoloģijas, un to, ka, piemērojot vienotu statistikas sistēmu, šos mērķus var labāk sasniegt Savienības līmenī, Savienība var pieņemt pasākumus saskaņā ar Līguma par Eiropas Savienību 5. pantā noteikto subsidiaritātes principu. Saskaņā ar minētajā pantā noteikto proporcionalitātes principu šajā regulā paredz vienīgi tos pasākumus, kas ir vajadzīgi šā mērķa sasniegšanai.

⁽¹⁾ OV L 87, 31.3.2009., 164. lpp.

⁽²⁾ OV L 55, 28.2.2011., 13. lpp.

▼B

- (15) Ņemot vērā tūrisma nozares un Komisijas un citu Eiropas tūrisma statistikas lietotāju pieprasīto datu veida pārmaiņas, Direktīvas 95/57/EK noteikumi vairs nav atbilstīgi. Direktīva 95/57/EK būtu jāatceļ, jo jāatjaunina tiesību akti šajā nozarē.
- (16) Regula ir pienācīgs veids, lai tiktu nodrošināta vienotu standartu lietošana un salīdzināmas statistikas sagatavošana.
- (17) Šajā regulā paredzētie pasākumi ir saskaņā ar Eiropas Statistikas sistēmas komitejas atzinumu,

IR PIEŅĒMUŠI ŠO REGULU.

1. pants

Priekšmets

Ar šo regulu izveido kopēju satvaru sistemātiskai Eiropas tūrisma statistikas datu izstrādei, sagatavošanai un izplatīšanai.

Šajā nolūkā dalībvalstis vāc, apkopo, apstrādā un nosūta saskaņotus statistikas datus par tūrisma piedāvājumu un pieprasījumu.

2. pants

Definīcijas

1. Šajā regulā:

- a) “apsekojuma periods” – periods, uz kuru attiecas dati;
- b) “apsekojuma gads” – vienu kalendāro gadu ilgs apsekojuma periods;
- c) “NACE 2. red.” – kopēja saimniecisko darbību statistiskā klasifikācija Savienībā, kā noteikts Eiropas Parlamenta un Padomes Regulā (EK) Nr. 1893/2006 ⁽¹⁾;
- d) “NUTS” – kopēja teritoriālo vienību klasifikācija reģionālās statistikas sagatavošanai Savienībā, kā noteikts Eiropas Parlamenta un Padomes Regulā (EK) Nr. 1059/2003 ⁽²⁾;
- e) “ierastā vide” – ģeogrāfiskā teritorija (ne vienmēr tuvējā apkārtnē), kurā norit indivīda ikdienas dzīve un kuru nosaka, pamatojoties uz šādiem kritērijiem: administratīvo robežu šķērsošana vai attālums no pastāvīgās dzīvesvietas, apmeklējuma ilgums, biežums un mērķis;
- f) “tūrisms” – ceļotāju darbība, dodoties braucienā uz galveno galamērķi ārpus ierastās vides uz laiku, kas ir mazāks par vienu gadu, ar jebkādu galveno nolūku, tostarp darījumu, atpūtas vai citu personīgu nolūku, bez nodoma tikt nodarbinātam apmeklējuma vietā pie vietējā uzņēmēja;

⁽¹⁾ OV L 393, 30.12.2006., 1. lpp.

⁽²⁾ OV L 154, 21.6.2003., 1. lpp.

▼B

- g) “vietējais tūrisms” – ceļojumi, kurus dalībvalstī veic šīs dalībvalsts rezidenti;
- h) “ienākošais tūrisms” – ceļojumi, kurus dalībvalstī veic personas, kas nav šīs dalībvalsts rezidenti;
- i) “izejošais tūrisms” – ceļojumi, kurus dalībvalsts rezidenti veic ārpus šīs dalībvalsts;
- j) “valsts tūrisms” – vietējais tūrisms un izejošais tūrisms kopā;
- k) “iekšzemes tūrisms” – vietējais tūrisms un ienākošais tūrisms kopā;
- l) “tūristu izmitināšanas uzņēmums” ir vietējā uzņēmējdarbības vienība atbilstīgi Padomes Regulas (EEK) Nr. 696/93 (1993. gada 15. marts) par statistikas vienībām ražošanas sistēmas novērošanai un analīzei Kopienā ⁽¹⁾ pielikumam, kas tiek piedāvāts kā maksas pakalpojums, kaut arī daļēji vai pilnīgi subsidēts un ir īslaicīgs izmitināšanas pakalpojums, kā aprakstīts *NACE* 2. red. 55.1. grupā (viesnīcas un līdzīgas apmešanās vietas), 55.2. grupā (viesu mājas un cita veida īslaicīgas apmešanās vietas) un 55.3. grupā (kempingi, atpūtas transportlīdzekļu laukumi un apdzīvojamo autopiekabju laukumi);
- m) “neirēta izmitināšanas vieta” – *inter alia* mītne, ko bez maksas piedāvā ģimene vai draugi, un mītne īpašnieka izmantotā brīvdienā mājā, tostarp daļlaika īpašumi;
- n) “vienas dienas apmeklējumi” – rezidentu apmeklējumi ārpus ierastās vides bez nakšņošanas un kuru sākums ir viņu ierastā dzīvesvieta.

2. Komisija tiek pilnvarota pieņemt deleģētos aktus saskaņā ar 11. pantu attiecībā uz grozījumiem šā panta 1. punkta definīcijās, lai minētās definīcijas pielāgotu izmaiņām starptautiskajās definīcijās.

3. pants

Ietvertie temati un pieprasīto datu raksturlielumi

1. Piemērojot šo regulu, dati, kuri dalībvalstīm jānosūta saskaņā ar 9. pantu, attiecas uz:
 - a) iekšzemes tūrisma, proti, tūristu izmitināšanas uzņēmumu jaudu un izmantojumu mainīgo lielumu vajadzībām, periodiskumam un dalījumiem, kā noteikts I pielikuma 1., 2. un 3. iedaļā;
 - b) iekšzemes tūrisma, proti, tūristu nakšņošanu neirētās izmitināšanas vietās mainīgo lielumu vajadzībām, periodiskumam un dalījumiem, kā noteikts I pielikuma 4. iedaļā;
 - c) valsts tūrisma, proti, tūrisma pieprasījumu, kas skar līdzdalību tūrismā, tūrisma ceļojumu un ceļotāju raksturlielumus mainīgo lielumu vajadzībām, periodiskumam un dalījumiem, kā noteikts II pielikuma 1. un 2. iedaļā;

⁽¹⁾ OV L 76, 30.3.1993., 1. lpp.

▼B

d) valsts tūrismu, proti, tūrisma pieprasījumu, kas skar vienas dienas apmeklējumu raksturlielumus mainīgo lielumu vajadzībām, periodiskumam un dalījumiem, kā noteikts II pielikuma 3. iedaļā.

2. Komisija tiek pilnvarota vajadzības gadījumā pieņemt deleģētos aktus saskaņā ar 11. pantu attiecībā uz pielikumu pielāgošanu, izņemot tos, kas attiecas uz pieprasīto datu sniegšanu pēc izvēles un jomas ierobežošanu, kā noteikts pielikumos, lai ņemtu vērā ekonomikas, sociālo un tehnikas attīstību. Īstenojot savas pilnvaras atbilstīgi šiem noteikumiem, Komisija nodrošina, ka pieņemtie deleģētie akti nerada ievērojamu papildu administratīvo slogu dalībvalstīm un respondentiem.

*4. pants***Novērošanas joma**

Novērošanas jomā attiecībā uz prasībām, kas noteiktas:

- a) 3. panta 1. punkta a) apakšpunktā, ir visi tūristu izmitināšanas uzņēmumi atbilstīgi 2. panta 1. punkta l) apakšpunktam, ja vien I pielikumā nav minēts citādi;
- b) 3. panta 1. punkta b) apakšpunktā, ir visas tūrisma naktis, ko rezidenti vai nerezidenti pavadījuši neīrētās izmitināšanas vietās;
- c) 3. panta 1. punkta c) apakšpunktā, ir dati saistībā ar ikviena indivīda, kas dzīvo dalībvalsts teritorijā, līdzdalību tūrismā, ja vien II pielikuma 1. iedaļā nav minēts citādi;
- d) 3. panta 1. punktā c) apakšpunktā, ir dati par tūrisma ceļojumu un ceļotāju raksturlielumiem, proti, visi rezidentu tūrisma ceļojumi ar vismaz vienu nakšņošanu ārpus ierastās vides, kuri beigušies pārskata perioda laikā, ja vien II pielikuma 2. iedaļā nav minēts citādi;
- e) 3. panta 1. punkta d) apakšpunktā saistībā ar datiem par vienas dienas apmeklējumu raksturlielumiem, ir visi 2. panta 1. punkta n) apakšpunktā minētie vienas dienas apmeklējumi, ja II pielikuma 3. iedaļā to nenosaka citādi.

*5. pants***Eksperimentālie pētījumi**

1. Komisija izstrādā eksperimentālo pētījumu programmu, ko dalībvalstis var īstenot pēc brīvprātības principa, lai izstrādātu, sagatavotu un izplatītu saskaņotas tabulas par tūrisma satelītkontiem un izvērtētu ieguvumus salīdzinājumā ar datu vākšanas izmaksām.

2. Komisija arī izstrādā eksperimentālo pētījumu programmu, ko dalībvalstis var īstenot pēc brīvprātības principa, lai veidotu datu vākšanas sistēmu, kurā tiek atspoguļota tūrisma ietekme uz vidi.

▼B*6. pants***Kvalitātes kritēriji un ziņojumi**

1. Dalībvalstis nodrošina nosūtīto datu kvalitāti.
2. Šīs regulas vajadzībām piemēro Regulas (EK) Nr. 223/2009 12. panta 1. punktā noteiktos kvalitātes kritērijus.
3. Katru gadu dalībvalstis sniedz Komisijai (*Eurostat*) ziņojumu par datu kvalitāti attiecīgajos pārskata periodos pārskata gada laikā un par visām veiktajām metodoloģiskajām pārmaiņām. Ziņojumu sniedz deviņu mēnešu laikā pēc pārskata gada beigām.
4. Piemērojot 2. punktā minētos kvalitātes kritērijus datiem, uz kuriem attiecas šī regula, Komisija īstenošanas aktu veidā nosaka kvalitātes ziņojumu sagatavošanas kārtību un struktūru. Šos īstenošanas aktus pieņem saskaņā ar 12. panta 2. punktā minēto pārbaudes procedūru.

*7. pants***Novērtējuma ziņojums**

Līdz 2016. gada 12. augustam un pēc tam reizi piecos gados Komisija iesniedz novērtējuma ziņojumu Eiropas Parlamentam un Padomei par statistikas datiem, kas apkopoti, ievērojot šo regulu, un jo īpaši par to atbilstību un par slogu uzņēmumiem.

*8. pants***Datu avoti**

Attiecībā uz datu vākšanas pamatu dalībvalstis paredz jebkādas pasākumus, ko tās uzskata par vajadzīgiem, lai uzturētu rezultātu kvalitāti. Dalībvalstis var veidot nepieciešamos statistiskos datus, kombinējot turpmāk norādītos dažādos avotus:

- a) apsekojumus, kuros informācijas sniedzējas vienības tiek aicinātas sniegt savlaicīgus, precīzus un pilnīgus datus;
- b) citus piemērotus avotus, tostarp administratīvos datus, ja tie ir piemēroti savlaicīguma un atbilstīguma ziņā;
- c) piemērotas statistiskā novērtējuma procedūras.

*9. pants***Datu nosūtīšana**

1. Dalībvalstis nosūta datus, tostarp konfidencialus datus, Komisijai (*Eurostat*) saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 223/2009 21. pantu.

▼B

2. Dalībvalstis nosūta datus, kas minēti I pielikumā un II pielikuma 1. un 3. iedaļā, kopsavilkuma tabulu veidā atbilstīgi Komisijas (*Eurostat*) norādītajam datu apmaiņas standartam. Datus elektroniski nosūta vai augšupielādē Komisijas (*Eurostat*) vienotajā datu ievadišanas sistēmā. Praktisko datu nosūtīšanas kārtību Komisija pieņem īstenošanas aktu veidā. Šos īstenošanas aktus pieņem saskaņā ar 12. panta 2. punktā minēto pārbaudes procedūru.

3. Dalībvalstis nosūta datus, kas minēti II pielikuma 2. iedaļā mikrodatu datņu veidā, par katru apsekoto ceļojumu veicot individuālu ierakstu nosūtāmo datu sistēmā, un tos pilnībā pārbauda, sagatavo un, ja nepieciešams, piemēro atbilstīgi Komisijas (*Eurostat*) norādītajam datu apmaiņas standartam. Datus elektroniski nosūta vai augšupielādē Komisijas (*Eurostat*) vienotajā datu ievadišanas sistēmā. Praktisko datu nosūtīšanas kārtību Komisija pieņem īstenošanas aktu veidā. Šos īstenošanas aktus pieņem saskaņā ar 12. panta 2. punktā minēto pārbaudes procedūru.

4. Dalībvalstis nosūta:

- a) I pielikuma 1. un 2. iedaļā norādītos ikgadējos datus sešu mēnešu laikā pēc pārskata perioda beigām, jo vien I pielikumā nav norādīts citādi;
- b) I pielikuma 2. iedaļā norādītos ikmēneša datus trīs mēnešu laikā pēc pārskata perioda beigām;
- c) ātrāk nosūtāmos pamatrādītājus par to, cik nakšu rezidenti un nerezidenti uzturējušies izmitināšanas uzņēmumos, kā norādīts I pielikuma 2. iedaļā, astoņu nedēļu laikā pēc pārskata perioda beigām;
- d) I pielikuma 4. iedaļā norādītos datus deviņu mēnešu laikā pēc pārskata perioda beigām, ja attiecīgā dalībvalsts nolemj tos nosūtīt;
- e) II pielikumā norādītos datus sešu mēnešu laikā pēc pārskata perioda beigām.

5. Komisija tiek pilnvarota vajadzības gadījumā pieņemt deleģētos aktus saskaņā ar 11. pantu attiecībā uz grozījumiem nosūtīšanas termiņos, kas noteikti šā panta 4. punktā, lai ņemtu vērā ekonomikas, sociālo un tehnikas attīstību. Šādos grozījumos ņem vērā dalībvalstīs pastāvošo datu vākšanas praksi.

6. Ja nav noteikts citādi, pirmais pārskata periods visiem regulā pieprasītajiem datiem sākas 2012. gada 1. janvārī.

10. pants

Metodoloģijas rokasgrāmata

Komisija (*Eurostat*) ciešā sadarbībā ar dalībvalstīm izstrādā un regulāri atjaunina metodoloģijas rokasgrāmatu, kurā ietver pamatnostādnes statistikas sagatavošanai, ievērojot šo regulu, tostarp definīcijas, kas piemērojamas pieprasīto datu raksturlielumiem, un vienotus standartus, lai nodrošinātu datu kvalitāti.



11. pants

Deleģēšana

1. Pilnvaras pieņemt deleģētos aktus Komisijai piešķir, ievērojot šā panta nosacījumus.
2. Šīs regulas 2. panta 2. punktā, 3. panta 2. punktā un 9. panta 5. punktā minētās pilnvaras Komisijai piešķir uz piecu gadu laikposmu no 2011. gada 11. augusta. Komisija sagatavo ziņojumu par deleģētajām pilnvarām vēlākais deviņus mēnešus pirms piecu gadu laikposma beigām. Pilnvaru deleģējumu automātiski pagarina par tāda paša ilguma laikposmiem, ja vien Eiropas Parlaments vai Padome nav izteikuši iebildumus pret šādu pagarinājumu vismaz trīs mēnešus pirms attiecīgā laikposma beigām.
3. Eiropas Parlaments vai Padome var jebkurā brīdī atsaukt 2. panta 2. punktā, 3. panta 2. punktā un 9. panta 5. punktā minēto pilnvaru deleģēšanu. Ar lēmumu par atsaukšanu izbeidz tajā norādīto pilnvaru deleģēšanu. Tas stājas spēkā nākamajā dienā pēc šā lēmuma publicēšanas *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī* vai šajā lēmumā norādītā vēlākā datumā. Tas neskar jau spēkā esošos deleģētos aktus.
4. Tiklīdz Komisija pieņem deleģēto tiesību aktu, tā vienlaikus to paziņo Eiropas Parlamentam un Padomei.
5. Saskaņā ar 2. panta 2. punktu, 3. panta 2. punktu un 9. panta 5. punktu pieņemtie deleģētie akti stājas spēkā tikai tad, ja divos mēnešos no dienas, kad minētais akts paziņots Eiropas Parlamentam un Padomei, ne Eiropas Parlaments, ne Padome nav izteikuši iebildumus vai ja pirms minētā laikposma beigām gan Eiropas Parlaments, gan Padome ir informējuši Komisiju par savu lēmumu neizteikt iebildumus. Pēc Eiropas Parlamenta vai Padomes iniciatīvas šo laikposmu pagarina par diviem mēnešiem.

12. pants

Komiteja

1. Komisijai palīdz Eiropas Statistikas sistēmas komiteja, kas izveidota ar Regulu (EK) Nr. 223/2009. Minētā komiteja ir komiteja Regulas (ES) Nr. 182/2011 nozīmē.
2. Ja ir atsauce uz šo punktu, piemēro Regulas (ES) Nr. 182/2011 5. pantu.

13. pants

Atcelšana

Ar šo Direktīva 95/57/EK tiek atcelta.

Dalībvalstis sniedz rezultātus atbilstīgi Direktīvai 95/57/EK par visiem pārskata periodiem 2011. gadā.

14. pants

Stāšanās spēkā

Šī regula stājas spēkā divdesmitajā dienā pēc tās publicēšanas *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī*.

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.



I PIELIKUMS

IEKŠZEMES TŪRISMS

1. iedaļa

TŪRISTU IZMITINĀŠANAS UZŅĒMUMU JAUDA

A. Nosūtāmie mainīgie lielumi un to atšifrējums

1. NUTS reģionu 2. līmenī un valsts līmenī nosūtāmie ikgadējie dati

Izmitināšanas veids	Mainīgie lielumi	Dalījumi
NACE 55.1.	Uzņēmumu skaits Gultasvietu skaits Numuru skaits	Apdzīvotās vietas a) un b) tips
NACE 55.2.	Uzņēmumu skaits Gultasvietu skaits	Apdzīvotās vietas a) un b) tips
NACE 55.3.	Uzņēmumu skaits Gultasvietu skaits	Apdzīvotās vietas a) un b) tips

2. [pēc izvēles] Valsts līmenī nosūtāmie ikgadējie dati

Izmitināšanas veids	Mainīgie lielumi	Dalījumi
NACE 55.1.	Uzņēmumu skaits Gultasvietu skaits Numuru skaits	Lieluma klase

3. Valsts līmenī reizi trijos gados nosūtāmie dati

Izmitināšanas veids	Mainīgie lielumi	Dalījumi
NACE 55.1.	To uzņēmumu skaits, kuros viens vai vairāki numuri ir pieejami personām ar kustību traucējumiem, tostarp ratīnkrēslu lietotājiem	

B. Jomas ierobežojumi

- Novērošanas jomā “Viesnīcas un līdzīgas apmešanās vietas” un “Viesu mājas un cita veida īslaicīgas apmešanās vietas” iekļauj vismaz visus tūristu izmitināšanas uzņēmumus ar 10 vai vairāk gultasvietām.
- Novērošanas jomā “Kempingi, atpūtas transportlīdzekļu laukumi un apdzīvojamo autopiekabju laukumi” iekļauj vismaz visus tūristu izmitināšanas uzņēmumus ar 10 vai vairāk telts/apdzīvojamo autopiekabju vietām.
- Dalībvalstis, kuras veido mazāk par 1 % no kopējā ikgadējā nakšu skaita, kas pavadītas tūristu izmitināšanas uzņēmumos Eiropas Savienībā, var vēl vairāk samazināt novērošanas jomu, iekļaujot vismaz visus tūristu izmitināšanas uzņēmumus ar 20 vai vairāk gultasvietām (20 vai vairāk telts/apdzīvojamo autopiekabju vietām).

C. Periodiskums

A daļas 3. punktā minētā triju gadu mainīgā lieluma pirmais pārskata gads ir 2015. gads.



2. iedaļa

TŪRISTU IZMITINĀŠANAS UZŅĒMUMU IZMANTOJUMS (VIETĒJAIS UN IENĀKOŠAIS TŪRISMS)

A. Ikgadējiem datiem nosūtāmie mainīgie lielumi un daļījumi

1. *NUTS* reģionu 2. līmenī un valsts līmenī

Izmitināšanas veids	Mainīgie lielumi	Daļījumi
Kopā (visi tūristu izmitināšanas uzņēmumu veidi)	Rezidentu pavadīto nakšu skaits tūristu izmitināšanas uzņēmumos Nerezidentu pavadīto nakšu skaits tūristu izmitināšanas uzņēmumos	Apdzīvotās vietas a) un b) tips
<i>NACE</i> 55.1.	Rezidentu pavadīto nakšu skaits tūristu izmitināšanas uzņēmumos Nerezidentu pavadīto nakšu skaits tūristu izmitināšanas uzņēmumos	
	Rezidentu ierašanās reižu skaits tūristu izmitināšanas uzņēmumos Nerezidentu ierašanās reižu skaits tūristu izmitināšanas uzņēmumos	
	Neto gultasvietu izmantojuma koeficients Neto numuru izmantojuma koeficients	
<i>NACE</i> 55.2.	Rezidentu pavadīto nakšu skaits tūristu izmitināšanas uzņēmumos Nerezidentu pavadīto nakšu skaits tūristu izmitināšanas uzņēmumos	
	Rezidentu ierašanās reižu skaits tūristu izmitināšanas uzņēmumos Nerezidentu ierašanās reižu skaits tūristu izmitināšanas uzņēmumos	
<i>NACE</i> 55.3.	Rezidentu pavadīto nakšu skaits tūristu izmitināšanas uzņēmumos Nerezidentu pavadīto nakšu skaits tūristu izmitināšanas uzņēmumos	
	Rezidentu ierašanās reižu skaits tūristu izmitināšanas uzņēmumos Nerezidentu ierašanās reižu skaits tūristu izmitināšanas uzņēmumos	

▼B

2. Valsts līmenī

Izmitināšanas veids	Mainīgie lielumi	Dalījumi
NACE 55.1.	Rezidentu pavadīto nakšu skaits tūristu izmitināšanas uzņēmumos Nerezidentu pavadīto nakšu skaits tūristu izmitināšanas uzņēmumos	Apdzīvotās vietas a) un b) tips Viesa dzīvesvietas valsts vai ģeogrāfiskais apgabals [pēc izvēles] Lieluma klases
	Rezidentu ierašanās reižu skaits tūristu izmitināšanas uzņēmumos Nerezidentu ierašanās reižu skaits tūristu izmitināšanas uzņēmumos	Viesa dzīvesvietas valsts vai ģeogrāfiskais apgabals
	Neto gultasvietu izmantojuma koeficients Neto numuru izmantojuma koeficients	[pēc izvēles] Lieluma klases
NACE 55.2.	Rezidentu pavadīto nakšu skaits tūristu izmitināšanas uzņēmumos Nerezidentu pavadīto nakšu skaits tūristu izmitināšanas uzņēmumos	Apdzīvotās vietas a) un b) tips Viesa dzīvesvietas valsts vai ģeogrāfiskais apgabals
	Rezidentu ierašanās reižu skaits tūristu izmitināšanas uzņēmumos Nerezidentu ierašanās reižu skaits tūristu izmitināšanas uzņēmumos	Viesa dzīvesvietas valsts vai ģeogrāfiskais apgabals
NACE 55.3.	Rezidentu pavadīto nakšu skaits tūristu izmitināšanas uzņēmumos Nerezidentu pavadīto nakšu skaits tūristu izmitināšanas uzņēmumos	Apdzīvotās vietas a) un b) tips Viesa dzīvesvietas valsts vai ģeogrāfiskais apgabals
	Rezidentu ierašanās reižu skaits tūristu izmitināšanas uzņēmumos Nerezidentu ierašanās reižu skaits tūristu izmitināšanas uzņēmumos	Viesa dzīvesvietas valsts vai ģeogrāfiskais apgabals

B. Ikmēneša datiem nosūtāmie mainīgie lielumi un dalījumi valsts līmenī

Izmitināšanas veids	Mainīgie lielumi	Dalījumi
NACE 55.1.	Rezidentu pavadīto nakšu skaits tūristu izmitināšanas uzņēmumos Nerezidentu pavadīto nakšu skaits tūristu izmitināšanas uzņēmumos	

▼B

Izmitināšanas veids	Mainīgie lielumi	Dalījumi
	Rezidentu ierašanās reižu skaits tūristu izmitināšanas uzņēmumos	
	Nerezidentu ierašanās reižu skaits tūristu izmitināšanas uzņēmumos	
	Neto gultasvietu izmantojuma koeficients	
	Neto numuru izmantojuma koeficients	
NACE 55.2.	Rezidentu pavadīto nakšu skaits tūristu izmitināšanas uzņēmumos	
	Nerezidentu pavadīto nakšu skaits tūristu izmitināšanas uzņēmumos	
	Rezidentu ierašanās reižu skaits tūristu izmitināšanas uzņēmumos	
	Nerezidentu ierašanās reižu skaits tūristu izmitināšanas uzņēmumos	
NACE 55.3.	Rezidentu pavadīto nakšu skaits tūristu izmitināšanas uzņēmumos	
	Nerezidentu pavadīto nakšu skaits tūristu izmitināšanas uzņēmumos	
	Rezidentu ierašanās reižu skaits tūristu izmitināšanas uzņēmumos	
	Nerezidentu ierašanās reižu skaits tūristu izmitināšanas uzņēmumos	

C. Jomas ierobežojumi

- Novērošanas jomā “Viesnīcas un līdzīgas apmešanās vietas” un “Viesu mājas un cita veida īslaicīgas apmešanās vietas” iekļauj vismaz visus tūristu izmitināšanas uzņēmumus ar 10 vai vairāk gultasvietām.
- Novērošanas jomā “Kempingi, atpūtas transportlīdzekļu laukumi un apdzīvojamo autopiekabju laukumi” iekļauj vismaz visus tūristu izmitināšanas uzņēmumus ar 10 vai vairāk telts/apdzīvojamo autopiekabju vietām.
- Dalībvalstis, kuras veido mazāk par 1 % no kopējā ikgadējā nakšu skaita, kas pavadītas tūristu izmitināšanas uzņēmumos Eiropas Savienībā, var vēl vairāk samazināt novērošanas jomu, iekļaujot vismaz visus tūristu izmitināšanas uzņēmumus ar 20 vai vairāk gultasvietām (20 vai vairāk telts/apdzīvojamo autopiekabju vietām).
- Ja piemēro jomas ierobežojumus, kā aprakstīts 1., 2. vai 3. punktā, katru gadu nosūta aprēķinu par nakšu skaitu, ko rezidenti un nerezidenti pārskata gadā pavadījuši tūristu izmitināšanas uzņēmumos, kas neietilpst novērošanas jomā.
- Aprēķinu, kas minēts 4. punktā, par pirmo pārskata gadu, attiecībā uz kuru saskaņā ar šo regulu jānosūta dati, nosūta divpadsmit mēnešu laikā pēc pārskata perioda beigām.
- Dalībvalstis var vēl vairāk samazināt novērošanas jomu attiecībā uz viesnīcu un līdzīgu apmešanās vietu numuru neto izmantojuma koeficientu, lai iekļautu vismaz visus tūristu izmitināšanas uzņēmumus, kuros ir 25 vai vairāk numuru.

▼B**D. Ātrāk nosūtāmie pamatrādītāji**

Ātrāk nosūtāmie pamatrādītāji, kas minēti šīs regulas 9. panta 4. punkta c) apakšpunktā, ir mainīgie lielumi attiecībā uz pavadīto nakšu skaitu, kā norādīts šīs iedaļas B daļā.

3. iedaļa**1. UN 2. IEDAĻAI PIEMĒROJAMĀS KLASIFIKĀCIJAS****A. Izmitināšanas veids**

Izmitināšanas veidam piemērojamas šādas trīs kategorijas saskaņā ar *NACE* 55.1., 55.2. un 55.3. grupu:

- viesnīcas un līdzīgas apmešanās vietas,
- viesu mājas un cita veida īslaicīgas apmešanās vietas,
- kempingi, atpūtas transportlīdzekļu laukumi un apdzīvojamo autopiekabju laukumi.

B. Apdzīvotās vietas a) tips

Apdzīvotās vietas a) tipam, kur izvietoti tūristu izmitināšanas uzņēmumi, atbilstīgi pašvaldības (vai līdzvērtīgas administratīvas vienības) urbanizācijas pakāpei piemērojamas šādas trīs kategorijas:

- blīvi apdzīvota vieta,
- vidēji apdzīvota vieta,
- mazapdzīvota vieta.

C. Apdzīvotās vietas b) tips

Apdzīvotās vietas b) tipam, kur izvietoti tūristu izmitināšanas uzņēmumi, atbilstīgi pašvaldības (vai līdzvērtīgas administratīvas vienības) atrašanās vietai pie jūras piemērojamas šādas divas kategorijas:

- atrodas piekrastē,
- neatrodas piekrastē.

D. Lieluma klase

Atbilstīgi numuru skaitam tūristu izmitināšanas uzņēmumos lieluma klasei piemērojamas šādas trīs kategorijas:

- mazi uzņēmumi: mazāk nekā 25 numuri,
- vidēji uzņēmumi: 25–99 numuri,
- lieli uzņēmumi: 100 vai vairāk numuru; pēc izvēles jāziņo atsevišķi: “100–249 numuri” un “250 vai vairāk numuru”.

E. Valstis un ģeogrāfiskās zonas

To viesu mītnes valstij vai ģeogrāfiskajai zonai, kuri uzturas tūristu izmitināšanas uzņēmumos, piemērojamas šādas kategorijas:

- Eiropas Savienība (Savienība); jāziņo atsevišķi: katra dalībvalsts,
- Eiropas Brīvās tirdzniecības asociācijas valstis (EBTA); jāziņo atsevišķi: Islande, Norvēģija, Šveice (ietverot Lihtenšteinu),
- citas Eiropas valstis (ārpus Savienības vai EBTA; neietverot Krieviju, Turciju, Ukrainu),
- Krievija,
- Turcija,
- Ukraina,

▼B

- Āfrika; jāziņo atsevišķi: Dienvidāfrika,
- Ziemeļamerika; jāziņo atsevišķi: Amerikas Savienotās Valstis, Kanāda,
- Dienvidamerika un Centrālamerika; jāziņo atsevišķi: Brazīlija,
- Āzija; jāziņo atsevišķi: Ķīnas Tautas Republika, Japāna, Korejas Republika,
- Austrālija, Okeānija un pārējās teritorijas; jāziņo atsevišķi: Austrālija.

4. iedaļa**IEKŠZEMES TŪRISMS NEĪRĒTĀS IZMITINĀŠANAS VIETĀS****A. Ikgadējiem datiem nosūtāmie mainīgie lielumi**

[pēc izvēles] Pavadīto nakšu skaits neīrētās izmitināšanas vietās pārskata gadā.

B. Dalījums

[pēc izvēles] A daļā minēto mainīgo lielumu daļa pēc ceļotāju mītnes valsts attiecībā uz Savienības rezidentiem; ceļotājus, kuru mītnes valsts atrodas ārpus Savienības, iedala papildu kategorijā.



II PIELIKUMS

VALSTS TŪRISMS

1. iedaļa

LĪDZDALĪBA TŪRISMĀ PERSONISKOS NOLŪKOS

A. Ikgadējiem datiem nosūtāmie mainīgie lielumi un dalījumi

Mainīgie lielumi	Dalījumi pēc ilguma un tūrisma ceļojumu galamērķa personiskos nolūkos	Sociāldemogrāfiskie dalījumi
1. Tādu rezidentu skaits, kuri ir 15 gadus veci un vecāki un pārskata gadā piedalās tūrismā personiskos nolūkos 2. Tādu rezidentu skaits, kuri ir 15 gadus veci un vecāki un pārskata gadā nepiedalās tūrismā personiskos nolūkos	a) Jebkāds ceļojums (proti, vismaz viens ceļojums ar vismaz vienu nakšņošanu) b) Tikai vietējie ceļojumi (proti, vismaz viens vietējais ceļojums ar vismaz vienu nakšņošanu, bet neviena ārvalstu ceļojuma) c) Tikai ārvalstu ceļojumi (proti, vismaz viens ārvalstu ceļojums ar vismaz vienu nakšņošanu, bet neviena vietējā ceļojuma) d) Vietējie un ārvalstu ceļojumi (proti, vismaz viens vietējais ceļojums ar vismaz vienu nakšņošanu un vismaz viens ārvalstu ceļojums ar vismaz vienu nakšņošanu) e) Īsi ceļojumi (proti, vismaz viens ceļojums ar vienu līdz trim nakšņošanām) f) Gari ceļojumi (proti, vismaz viens ceļojums ar četrām vai vairāk nakšņošanām) g) Gari ceļojumi, tikai vietējie ceļojumi (proti, vismaz viens vietējais ceļojums ar četrām vai vairāk nakšņošanām, bet neviena ārvalstu ceļojuma ar četrām vai vairāk nakšņošanām) h) Gari ceļojumi, tikai ārvalstu ceļojumi (proti, vismaz viens ārvalstu ceļojums ar četrām vai vairāk nakšņošanām, bet neviena vietējā ceļojuma ar četrām vai vairāk nakšņošanām) i) Gari ceļojumi, vietējie un ārvalstu ceļojumi (proti, vismaz viens vietējais ceļojums ar četrām vai vairāk nakšņošanām un vismaz viens ārvalstu ceļojums ar četrām vai vairāk nakšņošanām)	1. Dzimums 2. Vecuma grupa ► M1 3. [pēc izvēles] Iegūtais izglītības līmenis ◀ 4. [pēc izvēles] Nodarbinātība 5. [pēc izvēles] Mājsaimniecības ienākumi

Dalījumus pēc ilguma un tūrisma ceļojumu personiskos nolūkos galamērķa kombinē ar sociāldemogrāfiskajiem dalījumiem.

B. Triju gadu datiem nosūtāmie mainīgie lielumi un dalījumi

Mainīgie lielumi	Dalījumi pēc iemesliem, kāpēc pārskata gadā nepiedalījās tūrismā personiskos nolūkos (ar respondentu atbilžu variantiem)	Sociāldemogrāfiskie dalījumi
1. Tādu rezidentu skaits, kuri ir 15 gadus veci un vecāki un pārskata gadā nepiedalās tūrismā personiskos nolūkos (proti, pārskata	a) Finansiāli iemesli (nav līdzekļu brīvdienu ceļojumiem, nevar atļauties doties brīvdienās)	1. Dzimums 2. Vecuma grupa

▼B

Mainīgie lielumi	Dalījumi pēc iemesliem, kāpēc pārskata gadā nepiedalījās tūrisma personiskos nolūkos (ar respondentu atbilžu variantiem)	Sociāldemogrāfiskie dalījumi
gadā personiskos nolūkos nav veikuši nevienu ceļojumu vismaz ar vienu nakšņošanu)	b) Nav brīva laika ģimenes pienākumu dēļ c) Nav brīva laika darba vai mācību pienākumu dēļ d) Veselības stāvokļa vai ierobežoto pārvietošanās spēju dēļ e) Labāk paliek mājās, nav motivācijas ceļot f) Drošība g) Citi iemesli	► M1 3. [pēc izvēles] Iegūtais izglītības līmenis ◀ 4. [pēc izvēles] Nodarbinātības stāvoklis 5. [pēc izvēles] Mājsaimniecības ienākumi

Dalījumus pēc galvenajiem iemesliem, kāpēc pārskata gadā nepiedalās tūrisma personiskos nolūkos, kombinē ar sociāldemogrāfiskajiem dalījumiem.

Triju gadu mainīgo lielumu pirmais pārskata gads ir 2013. gads.

C. Klasifikācijas, kas piemērojamas sociāldemogrāfiskajiem dalījumiem

- Dzimums*: vīrietis, sieviete.
- Vecuma grupa*: līdz 15 gadiem [pēc izvēles], 15–24, 25–34, 35–44, 45–54, 55–64, 65 gadi vai vairāk, ar starpsummām 25–44 un 45–64 gadi.
- **M1** *Iegūtais izglītības līmenis*: zemākā līmeņa vidējā izglītība (pirmsskolas un pamatskolas izglītība), augstākā līmeņa vidējā un pēcvidējā neterciārā izglītība, terciārā izglītība. ◀
- Nodarbinātība*: nodarbināts (darbinieks vai pašnodarbinātais), bezdarbnieks, students (vai skolēns), cits (darbspēkā neietilpst).
- Mājsaimniecības ienākumi*: kvartilēs.

2. iedaļa

TŪRISMA CEĻOJUMI UN CEĻOTĀJI

A. Nosūtāmie mainīgie lielumi

	Mainīgie lielumi	Nosūtāmās kategorijas	Periodiskums
1.	Izbraukšanas mēnesis		Ik gadu
2.	Ceļojuma ilgums (nakšņošanu skaits)		Ik gadu
3.	[Tikai ārvalstu ceļojumiem] Ceļojuma ilgums: vietējā teritorijā pavadīto nakšu skaits		Ik pa trim gadiem
4.	Galvenā galamērķa valsts	Pēc valstu saraksta metodoloģijas rokasgrāmatā, kas izstrādāta saskaņā ar šīs regulas 10. pantu	Ik gadu

▼B

	Mainīgie lielumi	Nosūtāmās kategorijas	Periodiskums
5.	Galvenais ceļojuma mērķis	a) Personisks: atpūtas, izklaides un brīvdienu b) Personisks: radnieku un draugu apmeklējums c) Personisks: cits (piemēram, svētceļojums, ārstēšanās) d) Profesionāls/darījumu mērķis	Ik gadu
6.	[Tikai ceļojumiem personiskos nolūkos] Galamērķa veids, ar atbilžu iespējām	a) Pilsēta b) Jūras piekraste c) Lauki (tostarp ezera krasts, upe u. c.) d) Kruīza kuģis e) Kalni (augsti kalni, pakalni u. c.) f) Citi	Ik pa trim gadiem
7.	[Tikai ceļojumiem personiskos nolūkos] Bērnu līdzdalība ceļojumā	a) Jā b) Nē	Ik pa trim gadiem
8.	Galvenie transportlīdzekļi	a) Gaisa transports (lidojumu pakalpojumi (regulārie reisi un čarterreisi) un citi gaisa transporta pakalpojumi) b) Ūdensceļš (pasažieru līnijas un prāmji, kruīza kuģi, laivas atpūtai, īrēti kuģošanas līdzekļi u. c.) c) Dzelzceļš d) Autobuss (regulārie vai neregulārie reisi) e) Mehāniskais transporta līdzeklis (privāts vai īrēts) f) Citi (piemēram, velosipēds)	Ik gadu
9.	Galvenie izmitināšanas veidi	a) Īrētas izmitināšanas vietas: viesnīcas vai līdzīgas apmešanās vietas b) Īrētas izmitināšanas vietas: kempingi, atpūtas transportlīdzekļu laukumi un apdzīvojamo autopiekabju laukumi (kuri nav pastāvīgi apdzīvoti) c) Īrētas izmitināšanas vietas: cita veida īrētas izmitināšanas vietas (veselības iestādes, jauniešu mītnes, jahtu ostas u. c.) d) Neīrētas izmitināšanas vietas: sava brīvdienu māja e) Neīrētas izmitināšanas vietas: izmitināšana bez maksas, ko piedāvā radnieki vai draugi f) Neīrētas izmitināšanas vietas: citas neīrētas izmitināšanas vietas	Ik gadu
10.	Ceļojuma rezervēšana: izmantojot ceļojuma rīkotāja vai ceļojumu aģentūras pakalpojumus galvenā transportlīdzekļa rezervēšanai	a) Jā b) Nē c) Nezinu	Ik pa trim gadiem

▼B

	Mainīgie lielumi	Nosūtāmās kategorijas	Periodiskums
11.	Ceļojuma rezervēšana: izmantojot ceļojuma rīkotāja vai ceļojumu aģentūras pakalpojumus galvenā izmitināšanas veida rezervēšanai	a) Jā b) Nē c) Nezinu	Ik pa trim gadiem
12.	[Tikai ceļojumiem, kuriem nav izmantoti ne ceļojuma rīkotāja, ne ceļojumu aģentūras pakalpojumi galvenā transportlīdzekļa vai galvenā izmitināšanas veida rezervēšanai] Ceļojuma rezervēšana (neatkarīgi)	a) Pakalpojumi rezervēti tieši no pakalpojuma sniedzēja b) Rezervēšana nav vajadzīga	Ik pa trim gadiem
13.	Ceļojuma rezervēšana: ceļojuma komplekts	a) Jā b) Nē	Ik pa trim gadiem
14.	Ceļojuma rezervēšana: galvenā transportlīdzekļa rezervēšana internetā	a) Jā b) Nē c) Nezinu	Ik pa trim gadiem
15.	Ceļojuma rezervēšana: galvenā izmitināšanas veida rezervēšana internetā	a) Jā b) Nē c) Nezinu	Ik pa trim gadiem
16.	Individuālā tūrista ceļojuma izdevumi saistībā ar transportu		Ik gadu
17.	Individuālā tūrista ceļojuma izdevumi saistībā ar izmitināšanu		Ik gadu
18.	[pēc izvēles] Individuālā tūrista ceļojuma izdevumi saistībā ar maltītēm un dzērieniem kafējnīcās un restorānos		Ik gadu
19.	Individuālā tūrista pārējie ceļojuma izdevumi (19.a), kas jāziņo atsevišķi: ilglietojamas un vērtīgas preces		Ik gadu
20.	Ceļotāja profils: dzimums, izmantojot šādas kategorijas	a) Vīrietis b) Sieviete	Ik gadu
21.	Ceļotāja profils: vecums, pilni gadi		Ik gadu
22.	Ceļotāja profils: dzīvesvietas valsts		Ik gadu
23.	►M1 [pēc izvēles] Ceļotāja profils: iegūtais izglītības līmenis ◄	►M1 a) Zemākā līmeņa vidējā izglītība (pirmskolas un pamatskolas izglītība) b) Augstākā līmeņa vidējā un pēcvidējā neterciārā izglītība c) Terciārā izglītība ◄	Ik gadu

▼ B

	Mainīgie lielumi	Nosūtāmās kategorijas	Periodiskums
24.	[pēc izvēles] Ceļotāja profils: nodarbinātība	a) Nodarbināts (darbinieks vai pašnodarbinātais) b) Bezdarbnieks c) Students (vai skolēns) d) Cits, kas nav darbaspēks	Ik gadu
25.	[pēc izvēles] Ceļotāja profils: mājāsaimniecības ienākumi kvartilēs		Ik gadu

B. Jomas ierobežojumi

Novērošanas jomā ir visi rezidenti, kas ir 15 gadus veci un vecāki, tūrisma ceļojumi ar vismaz vienas nakts uzturēšanos ārpus ierastās vides, kas beigušies pārskata perioda laikā. Datus par personām, kas nav sasniegušas 15 gadu vecumu, var nosūtīt pēc izvēles un atsevišķi.

C. Periodiskums

1. Triju gadu mainīgo lielumu un A daļas 3., 6. un 7. punktā norādīto kategoriju pirmais pārskata gads ir 2013. gads.
2. Triju gadu mainīgo lielumu un A daļas 10.–15. punktā norādīto kategoriju pirmais pārskata gads ir 2014. gads.

3. iedaļa**VIENAS DIENAS APMEKLĒJUMI****A. Ik gadu nosūtāmie mainīgie lielumi un daļījumi (vienas dienas ārvalstu apmeklējumi)**

Mainīgie lielumi	[pēc izvēles] Daļījumi	[pēc izvēles] Sociāldemogrāfiskie daļījumi
1. Vienas dienas ārvalstu apmeklējumi personiskos nolūkos (skaits)	a) Pēc galamērķa valsts	1. Dzimums
2. Vienas dienas ārvalstu apmeklējumi profesionālos nolūkos (skaits)		2. Vecuma grupa ► M1 3. Iegūtais izglītības līmenis ◀
3. Izdevumi saistībā ar vienas dienas ārvalstu apmeklējumiem personiskos nolūkos	a) Pēc galamērķa valsts b) Pēc izdevumu kategorijas: transports, iepirkšanās, restorāni/kafējnīcas, citi	4. Nodarbošanās
4. Izdevumi saistībā ar vienas dienas ārvalstu apmeklējumiem profesionālos nolūkos		5. Mājāsaimniecības ienākumi

B. Nosūtāmie triju gadu mainīgie lielumi un daļījumi (vienas dienas iekšzemes apmeklējumi)

Mainīgie lielumi	[pēc izvēles] Daļījumi	[pēc izvēles] Sociāldemogrāfiskie daļījumi
1. Vienas dienas vietējie apmeklējumi personiskos nolūkos (skaits)		1. Dzimums
2. Vienas dienas vietējie apmeklējumi profesionālos nolūkos (skaits)		2. Vecuma grupa ► M1 3. Iegūtais izglītības līmenis ◀
3. Izdevumi saistībā ar vienas dienas vietējiem apmeklējumiem personiskos nolūkos	a) Pēc izdevumu kategorijas: transports, iepirkšanās, restorāni/kafējnīcas, citi	4. Nodarbošanās
4. Izdevumi saistībā ar vienas dienas vietējiem apmeklējumiem profesionālos nolūkos		5. Mājāsaimniecības ienākumi

▼B

C. Klasifikācijas, kas piemērojamas sociāldemogrāfiskajiem dalījumiem

Sociāldemogrāfiskajiem dalījumiem piemērojamās klasifikācijas ir uzskaitītas šā pielikuma 1. iedaļas C daļā.

D. Jomas ierobežojumi

Novērošanas jomā ietilpst visu to rezidentu vienas dienas apmeklējumi ārpus ierastās vides, kas ir 15 gadus veci un vecāki. Datus par rezidenti vecumā līdz 15 gadiem var pēc izvēles iesniegt atsevišķi.

E. Periodiskums un pirmais pārskata periods

1. A daļā minētos vienas dienas apmeklējumu raksturlielumus nosūta katru gadu, ziņojot par katru iepriekšējā kalendārā gada ceturksni atsevišķi. Pirmais pārskata periods sākas 2014. gada 1. janvārī.
2. B daļā minētos vienas dienas apmeklējumu raksturlielumus nosūta reizi trijos gados, ziņojot par katru iepriekšējā kalendārā gada ceturksni atsevišķi. Pirmais pārskata periods sākas 2015. gada 1. janvārī. Nosūtīšana pēc izvēles attiecas tikai uz pirmo pārskata periodu.